



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU refrigerante antigelo

Versione: 2.0

Data di revisione: 15.04.2021

Data di stampa: 15/09/2022

Conforme alla regolamento (CE) n. 1907/2006 e successivi emendamenti. - SDSGHS\_IT

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU  
refrigerante antigelo

Codice prodotto : 887809

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzi raccomandati : Raffreddamento e antigelo.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Paesi Bassi  
+31 (0)78 654 3500 (nei Paesi Bassi), o  
rivolgersi alla persona di riferimento CSR locale

SDS@valvoline.com

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

00-800-825-8654 / 001-859-202-3865, o rivolgersi  
al numero telefonico locale per le emergenze 02-  
66101029

#### Informazioni sul prodotto

+31 (0)78 654 3500 (nei Paesi Bassi), o rivolgersi  
alla persona di riferimento CSR locale

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Tossicità acuta, Categoria 4

H302: Nocivo se ingerito.

Tossicità specifica per organi bersaglio -  
esposizione ripetuta, Categoria 2, Rene

H373: Può provocare danni agli organi in caso di  
esposizione prolungata o ripetuta se ingerito.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

UFI : 6DEM-KSS5-G009-JP29

Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU refrigerante antigelo

Versione: 2.0

Data di revisione: 15.04.2021

Data di stampa: 15/09/2022

Pittogrammi di pericolo :



Avvertenza : Attenzione

Indicazioni di pericolo : H302 Nocivo se ingerito.  
H373 Può provocare danni agli organi (Rene) in caso di esposizione prolungata o ripetuta se ingerito.

Consigli di prudenza : P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.  
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
**Prevenzione:**  
P260 Non respirare la polvere/ i fumi/ i gas/ la nebbia/ i vapori/ gli aerosol.  
P264 Lavare accuratamente la pelle dopo l'uso.  
P270 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.  
**Eliminazione:**  
P501 Smaltire il prodotto/ recipiente in un impianto d'eliminazione di rifiuti autorizzato.

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:

Glicol Etilenico  
2,2'-Ossidietanolo  
nitrito di sodio

### 2.3 Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

#### Ulteriori suggerimenti

Nessuna informazione disponibile.

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2 Miscele

#### Componenti pericolosi

Nome Chimico	N. CAS N. CE	Classificazione (REGOLAMENTO)	Concentrazione (%)
--------------	-----------------	----------------------------------	--------------------



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU refrigerante antigelo

Versione: 2.0

Data di revisione: 15.04.2021

Data di stampa: 15/09/2022

	Numero di registrazione	(CE) N. 1272/2008)	
Glicol Etilenico	107-21-1 203-473-3 01-2119456816-28-xxxx	Acute Tox.4; H302 STOT RE2; H373	>= 50,00 - < 60,00
2,2'-Ossidietanolo	111-46-6 203-872-2 01-2119457857-21-xxxx	Acute Tox.4; H302 STOT RE2; H373	>= 2,50 - < 5,00
nitrito di sodio	7632-00-0 231-555-9 01-2119471836-27-xxxx	Ox. Sol.3; H272 Acute Tox.3; H301 Eye Irrit.2; H319 Aquatic Acute1; H400	>= 0,10 - < 0,25

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Informazione generale : Translator: Allontanarsi dall'area di pericolo.  
Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante.  
Non abbandonare la vittima senza assistenza.
- Se inalato : Se viene respirato, trasportare la persona all'aria fresca.  
In caso di incoscienza porre su un fianco in posizione stabile e consultare un medico.  
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
- In caso di contatto con la pelle : Pronto soccorso non è normalmente richiesto. Tuttavia, si raccomanda di aree esposte essere pulite mediante lavaggio con acqua e sapone.
- In caso di contatto con gli occhi : Come precauzione sciacquare gli occhi con acqua.  
Rimuovere le lenti a contatto.  
Proteggere l'occhio illeso.  
Qualora persista l'irritazione agli occhi, consultare un medico.
- Se ingerito : Chiamare un medico.  
Sciacquare la bocca con acqua.  
Non somministrare latte o bevande alcoliche.  
Non somministrare alcunchè a persone svenute.  
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU refrigerante antigelo

Versione: 2.0

Data di revisione: 15.04.2021

Data di stampa: 15/09/2022

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi : Nessun sintomo conosciuto o previsto.

Rischi : Nocivo se ingerito.  
Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta se ingerito.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento : Non sussistono pericoli tali da richiedere speciali misure di pronto soccorso.

---

## SEZIONE 5: misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.  
Acqua nebulizzata  
Schiuma  
Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)  
Polvere chimica

Mezzi di estinzione non idonei : Getto d'acqua abbondante

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : Se il prodotto viene riscaldato sopra del suo punto di infiammabilità produrrà vapori sufficienti per sostenere la combustione. I vapori sono più pesanti dell'aria e possono spostarsi lungo il suolo ed essere accesa da calore, fiamme pilota, altre fiamme e fonti di accensione in altre città limitrofe al punto di rilascio.  
Non permettere che i mezzi di estinzione penetrino nei canali di scolo o nei corsi d'acqua.

Prodotti di combustione pericolosi : Non sono noti prodotti di combustione pericolosi

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU refrigerante antigelo

Versione: 2.0

Data di revisione: 15.04.2021

Data di stampa: 15/09/2022

Metodi di estinzione specifici : Il prodotto è compatibile con agenti antincendio standard.

Ulteriori informazioni : Procedura normale per incendi di origine chimica.

---

### SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : È opportuno negare la facoltà di accesso all'area della fuoriuscita accidentale alle persone che non indossano apparecchiature protettive fino a pulizia ultimata. Attenersi a tutte le normative nazionali, regionali e locali vigenti.

#### 6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non scaricare il prodotto nelle fogne. Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo. In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

#### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica : Asciugare con materiali inerti (ad.es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura). Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.

#### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per ulteriori informazioni consultare il Paragrafo 8 e 13 della scheda dei dati di sicurezza.

---

### SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Non respirare i vapori e le polveri. Divieto di fumare. Contenitore pericoloso quando è vuoto. Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro. Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Smaltire l'acqua di lavaggio secondo le normative nazionali e locali.

Indicazioni contro incendi ed : Normali misure di prevenzione antincendio.



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU refrigerante antigelo

Versione: 2.0

Data di revisione: 15.04.2021

Data di stampa: 15/09/2022

esplosioni

Misure di igiene : Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa. Non mangiare né bere durante l'impiego. Non fumare durante l'impiego.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente secco e ben ventilato.

Altri informazioni : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 7.3 Usi finali particolari

Usi particolari : Nessun dato disponibile

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

#### Limiti di esposizione professionale

Componenti	N. CAS	Tipo di valore (Tipo di esposizione)	Parametri di controllo	Base
Glicol Etilenico	107-21-1	TWA	20 ppm 52 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
		STEL	40 ppm 104 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
		TWA	20 ppm 52 mg/m <sup>3</sup>	IT VLEP
		STEL	40 ppm 104 mg/m <sup>3</sup>	IT VLEP

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Controlli tecnici idonei

Fornire sufficiente meccanica (generale e / o localizzata) ventilazione per mantenere l'esposizione al di sotto norme per l'esposizione (se applicabile) o inferiori ai livelli che causa nota, sospetta o effetti collaterali apparenti.

#### Protezione individuale

Protezione degli occhi : Non necessaria nelle normali condizioni di utilizzo. Indossare occhiali di sicurezza a prova di spruzzi, se il materiale possa



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU refrigerante antigelo

Versione: 2.0

Data di revisione: 15.04.2021

Data di stampa: 15/09/2022

essere nebulizzato o spruzzato negli occhi.

### Protezione delle mani

Osservazioni : L'idoneità per un posto di lavoro specifico, dovrebbe essere discusso con i produttori dei guanti di protezione.

Protezione della pelle e del corpo : Indossare appropriatamente:  
Indumenti impermeabili  
Scarpe di sicurezza  
Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di concentrazione di sostanze pericolose al posto di lavoro.

Protezione respiratoria : Normalmente non è richiesto alcun dispositivo di protezione delle vie respiratorie.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto : liquido  
Colore : rosso  
Odore : Nessun dato disponibile  
Soglia olfattiva : Nessun dato disponibile  
pH : ca. 9,8

**Punto/intervallo di fusione : ca. -36 °C**

Punto/intervallo di ebollizione : Nessun dato disponibile

**Punto di infiammabilità : > 120 °C**

Velocità di evaporazione : Nessun dato disponibile

Infiammabilità (solidi, gas) : Nessun dato disponibile

Limite superiore di esplosività : Nessun dato disponibile  
/ Limite superiore di infiammabilità

Limite inferiore di esplosività / : Nessun dato disponibile



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU refrigerante antigelo

Versione: 2.0

Data di revisione: 15.04.2021

Data di stampa: 15/09/2022

Limite inferiore di  
infiammabilità

Tensione di vapore : Nessun dato disponibile

Densità di vapore relativa : Nessun dato disponibile

Densità relativa : Nessun dato disponibile

Densità : ca. 1,074 g/cm<sup>3</sup> (20 °C)

La solubilità/ le solubilità.

Idrosolubilità : solubile

Solubilità in altri solventi : Nessun dato disponibile

Coefficiente di ripartizione: n-  
ottanolo/acqua : Nessun dato disponibile

Temperatura di  
decomposizione : Nessun dato disponibile

Viscosità

Viscosità, dinamica : Nessun dato disponibile

Viscosità, cinematica : Nessun dato disponibile

Proprietà ossidanti : Nessun dato disponibile

### 9.2 Altre informazioni

Autoignizione : Nessun dato disponibile

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 10.2 Stabilità chimica

Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Non avviene nessuna polimerizzazione pericolosa.

### 10.4 Condizioni da evitare



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU refrigerante antigelo

Versione: 2.0

Data di revisione: 15.04.2021

Data di stampa: 15/09/2022

Condizioni da evitare : calore eccessivo

### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Acidi  
Aldeidi  
Metalli alcalini  
Metalli alcalino terrosi  
Basi  
alcali forti  
Agenti ossidanti forti  
Composti di zolfo

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi : Non si conoscono composti di decomposizione pericolosi.

---

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Informazioni sulle vie probabili di esposizione : Inalazione  
Contatto con la pelle  
Contatto con gli occhi  
Ingestione

#### Tossicità acuta

Nocivo se ingerito.

#### Prodotto:

Tossicità acuta per via orale : Stima della tossicità acuta : 960,93 mg/kg  
Metodo: Metodo di calcolo

Osservazioni: L'ingestione di farmaci contaminati dietilenglicole ha causato insufficienza renale e morte nell'uomo. I prodotti contenenti dietilenglicole devono essere considerati tossici per ingestione.

Tossicità acuta per via cutanea : Osservazioni: Assorbimento cutaneo di questo materiale (o di un componente) può essere aumentato attraverso la pelle lesa.

#### Componenti:

**ETHYLENE GLYCOL:**



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU refrigerante antigelo

Versione: 2.0

Data di revisione: 15.04.2021

Data di stampa: 15/09/2022

Tossicità acuta per via orale	: LD0 (Umano): valutato 1,56 g/kg
	Valutazione: La componente / miscela è classificata come tossicità orale acuta, categoria 4.
Tossicità acuta per inalazione	: CL50 (Ratto): 10,9 mg/l Tempo di esposizione: 1 h Atmosfera test: polvere/nebbia Valutazione: Nessun effetto negativo è stato osservato nel test di tossicità acuta per inalazione.
Tossicità acuta per via cutanea	: DL50 (Su coniglio): 9.530 mg/kg
Tossicità acuta (per altre vie di somministrazione)	: DL50 (Ratto): 5.010 mg/kg Modalità d'applicazione: Intraperitoneale
	DL50 (Ratto): 3.260 mg/kg Modalità d'applicazione: Endovenoso

### Componenti:

#### DIETHYLENE GLYCOL:

Tossicità acuta per via orale	: DL50 (Umano): Previsto 1.120 mg/kg Organi bersaglio: Rene
Tossicità acuta per inalazione	: CL50 (Ratto): > 4,6 mg/l Tempo di esposizione: 4 h Atmosfera test: polvere/nebbia Valutazione: Nessun effetto negativo è stato osservato nel test di tossicità acuta per inalazione.
Tossicità acuta per via cutanea	: DL50 (Su coniglio): 13.300 mg/kg

### Componenti:

#### SODIUM NITRITE:

Tossicità acuta per via orale	: DL50 (Ratto): 180 mg/kg
Tossicità acuta per inalazione	: CL50 (Ratto): 5,5 mg/l Tempo di esposizione: 4 h Atmosfera test: polvere/nebbia

### **Corrosione/irritazione cutanea**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU refrigerante antigelo

Versione: 2.0

Data di revisione: 15.04.2021

Data di stampa: 15/09/2022

### Componenti:

#### **ETHYLENE GLYCOL:**

Specie: **Su coniglio**

Risultato: **Nessuna irritazione della pelle**

#### **DIETHYLENE GLYCOL:**

Specie: **Umano**

Risultato: **Leggera, irritazione transitoria**

#### **SODIUM NITRITE:**

Risultato: **Nessuna irritazione della pelle**

### **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### Prodotto:

Osservazioni: È improbabile che causino irritazione o lesioni oculari.

### Componenti:

#### **ETHYLENE GLYCOL:**

Risultato: **Leggera, irritazione transitoria**

#### **DIETHYLENE GLYCOL:**

Specie: **Su coniglio**

Risultato: **Leggera, irritazione transitoria**

#### **SODIUM NITRITE:**

Risultato: **Irritante per gli occhi.**

### **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Sensibilizzazione cutanea: Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Sensibilizzazione delle vie respiratorie: Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### Componenti:

#### **ETHYLENE GLYCOL:**

Tipo di test: **Maximisation Test**

Specie: **Porcellino d'India**

Valutazione: **Non provoca sensibilizzazione della pelle.**

#### **DIETHYLENE GLYCOL:**

Tipo di test: **Maximisation Test**

Specie: **Porcellino d'India**

Metodo: **Direttiva 67/548/CEE, Allegato V, B.6.**



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU refrigerante antigelo

Versione: 2.0

Data di revisione: 15.04.2021

Data di stampa: 15/09/2022

### Mutagenicità delle cellule germinali

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### Componenti:

##### ETHYLENE GLYCOL:

Genotossicità in vitro : Tipo di test: **Test di ames**  
Saggio sulla specie: **Salmonella typhimurium**  
Attivazione metabolica: **con o senza attivazione metabolica**  
Risultato: **negativo**

##### DIETHYLENE GLYCOL:

Genotossicità in vitro : Tipo di test: **Test di ames**  
Attivazione metabolica: **con o senza attivazione metabolica**  
Metodo: **Linee Guida 471 per il Test dell'OECD**  
Risultato: **negativo**  
BPL: **si**

: Saggio sulla specie: **cellule ovariche di criceto cinese**  
Attivazione metabolica: **con o senza attivazione metabolica**  
Metodo: **Linee Guida 479 per il Test dell'OECD**  
Risultato: **negativo**  
BPL: **si**

Genotossicità in vivo : Tipo di test: **Test in vivo del micronucleo**  
Saggio sulla specie: **Topo**  
Metodo: **Linee Guida 474 per il Test dell'OECD**  
Risultato: **negativo**  
BPL: **si**

### Cancerogenicità

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### Tossicità riproduttiva

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Può provocare danni agli organi (Rene) in caso di esposizione prolungata o ripetuta se ingerito.

#### Componenti:

##### ETHYLENE GLYCOL:

Via di esposizione: **Ingestione**  
Organi bersaglio: **Rene**  
Valutazione: **Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.**

##### DIETHYLENE GLYCOL:



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU refrigerante antigelo

Versione: 2.0

Data di revisione: 15.04.2021

Data di stampa: 15/09/2022

Via di esposizione: **Ingestione**  
Organi bersaglio: **Rene**  
Valutazione: **Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.**

### Tossicità per aspirazione

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### Esperienza sull'esposizione dell'uomo

#### Componenti:

#### DIETHYLENE GLYCOL:

Informazioni generali: **Fegato**

### Ulteriori informazioni

#### Prodotto:

Osservazioni: Nessun dato disponibile

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

#### Componenti:

Glicol Etilenico

Tossicità per i pesci	: <b>CL50 (Lepomis macrochirus (Pesce-sale Bluegill)): 27.540 mg/l</b> Tempo di esposizione: <b>96 h</b> Tipo di test: <b>Prova statica</b>
	<b>CL50 (Pimephales promelas (Cavedano americano)): 8.050 mg/l</b> Tempo di esposizione: <b>96 h</b>
Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici	: <b>CL50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): &gt; 10.000 mg/l</b> Tempo di esposizione: <b>48 h</b> Tipo di test: <b>Prova statica</b>
Tossicità per le alghe	: <b>CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): 6.500 - 13.000 mg/l</b> End point: <b>Inibitore di crescita</b> Tempo di esposizione: <b>7 Giorni</b>
Tossicità per i pesci	: <b>NOEC: 32.000 mg/l</b>



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU refrigerante antigelo

Versione: 2.0

Data di revisione: 15.04.2021

Data di stampa: 15/09/2022

(Tossicità cronica)	Tempo di esposizione: 7 d Specie: <b>Pimephales promelas (Cavedano americano)</b>
Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica)	: <b>NOEC: 24.000 mg/l</b> Tempo di esposizione: 7 d Specie: <b>Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)</b>
2,2'-Ossidietanolo	
Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici	: <b>CL50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): &gt; 10.000 mg/l</b> Tempo di esposizione: 24 h Tipo di test: <b>Prova statica</b> Metodo: <b>DIN 38412</b>
nitrito di sodio	
Tossicità per i pesci	: <b>CL50 (Pimephales promelas (Cavedano americano)): 2,35 - 3,81 mg/l</b> Tempo di esposizione: 96 h Tipo di test: <b>Prova a flusso continuo</b>  <b>CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): 0,54 - 26,3 mg/l</b> Tempo di esposizione: 96 h Tipo di test: <b>Prova a flusso continuo</b>
Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici	: <b>CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 15,4 mg/l</b> Tempo di esposizione: 48 h Tipo di test: <b>Prova statica</b> Metodo: <b>Linee Guida 202 per il Test dell'OECD</b>
Tossicità per le alghe	: <b>CE50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): &gt; 100 mg/l</b> Tempo di esposizione: 72 h Tipo di test: <b>Inibitore di crescita</b> Metodo: <b>Linee Guida 201 per il Test dell'OECD</b>
Fattore-M (Pericolo a breve termine (acuto) per l'ambiente acquatico)	: <b>1</b>
Tossicità per i batteri	: <b>CE10 (fango attivo): 210 mg/l</b> Tempo di esposizione: 3 h Tipo di test: <b>Prova statica</b> Metodo: <b>OECD TG 209</b>
Tossicità per i pesci (Tossicità cronica)	: <b>NOEC: 6,16 mg/l</b> Tempo di esposizione: 31 d Specie: <b>Ictalurus catus (Pesce gatto, bianco)</b> Tipo di test: <b>Prova a flusso continuo</b>
Tossicità per la daphnia e	: <b>NOEC: 9,86 mg/l</b>



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU refrigerante antigelo

Versione: 2.0

Data di revisione: 15.04.2021

Data di stampa: 15/09/2022

per altri invertebrati acquatici  
(Tossicità cronica)      Tempo di esposizione: **80 d**  
Specie: **Invertebrati acquatici**  
Tipo di test: **Prova statica**

### 12.2 Persistenza e degradabilità

#### Componenti:

Glicol Etilenico

Biodegradabilità      : Risultato: **Rapidamente biodegradabile.**  
Biodegradazione: **90 - 100 %**  
Tempo di esposizione: **10 d**  
Metodo: **Linee Guida 301 per il Test dell'OECD**

2,2'-Ossidietanolo

Biodegradabilità      : Risultato: **Rapidamente biodegradabile.**  
Biodegradazione: **70 - 80 %**  
Tempo di esposizione: **28 d**  
Metodo: **OECD TG 301B**

nitrito di sodio

Biodegradabilità      : Risultato: **I metodi per determinare la biodegradabilità non si applicano alle sostanze inorganiche.**

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

#### Componenti:

Glicol Etilenico

Bioaccumulazione      : Specie: **Procambarus**  
Tempo di esposizione: **61 d**  
Concentrazione: **1000 mg/l**  
Fattore di bioconcentrazione (BCF): **0,27**  
Metodo: **Prova a flusso continuo**

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua      : log Pow: **-1,36**

2,2'-Ossidietanolo

Bioaccumulazione      : Specie: **Leuciscus idus (Leucisco dorato)**  
Fattore di bioconcentrazione (BCF): **100**

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua      : log Pow: **-1,47**

nitrito di sodio

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua      : log Pow: **-3,700 (25 °C)**



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU refrigerante antigelo

Versione: 2.0

Data di revisione: 15.04.2021

Data di stampa: 15/09/2022

### 12.4 Mobilità nel suolo

#### Componenti:

nitrito di sodio

Stabilità nel suolo : Osservazioni: **Non si prevede adsorbimento nel suolo.**

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

#### Prodotto:

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori..

### 12.6 Altri effetti avversi

#### Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Nessun dato disponibile

---

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Non disporre gli scarichi nella fognatura.  
Non contaminare stagni, canali navigabili o fossati con il prodotto chimico o il contenitore usato.  
Inviare a un'impresa accreditata per la gestione dei rifiuti.

Contenitori contaminati : Svuotare i contenuti residui.  
Smaltire come prodotto inutilizzato.  
I contenitori vuoti dovrebbero essere trasportati in un sito autorizzato per il riciclaggio o l'eliminazione.  
Non riutilizzare contenitori vuoti.

---

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.2 Nome di spedizione dell'ONU

Non regolamentato come merce pericolosa



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU refrigerante antigelo

Versione: 2.0

Data di revisione: 15.04.2021

Data di stampa: 15/09/2022

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.4 Gruppo di imballaggio

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non applicabile

### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL e il codice IBC

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

Le descrizioni di merci pericolose (se sopra menzionate) potrebbero non contemplare la quantità, la finalità d'impiego ed eventuali eccezioni legate alla regione specifica applicabili. Consultare i documenti di consegna per ottenere informazioni specifiche sull'oggetto della fornitura.

---

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono : Non applicabile

Regolamento (CE) N. 850/2004 relativo agli inquinanti organici persistenti : Non applicabile

REACH - Eelenco delle sostanze soggette ad autorizzazione (Allegato XIV) : Non applicabile

REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59). : Non applicabile

Regolamento (CE) n. 649/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio sull'esportazione ed importazione di sostanze chimiche pericolose : Non applicabile

REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, : Non applicabile



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU refrigerante antigelo

Versione: 2.0

Data di revisione: 15.04.2021

Data di stampa: 15/09/2022

immissione sul mercato e uso di talune sostanze,  
preparati e articoli pericolosi (Allegato XVII)

Seveso III: Direttiva 2012/18/UE del Parlamento europeo e del Consiglio sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose.

Non applicabile

### Altre legislazioni:

Ai giovani di età inferiore ai 18 anni non è permesso lavorare con questo prodotto conformemente alla direttiva europea 94/33/CE sulla protezione dei giovani sul lavoro.

D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81 (Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.) e s.m.i.

D.Lgs. 3 aprile 2006, n.152, (norme in materia ambientale) e s.m.i.

D.Lgs. 6 febbraio 2009, n. 21 (Regolamento di esecuzione delle disposizioni di cui al regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi)

### I componenti di questo prodotto sono riportati nei seguenti elenchi:

DSL	: Questo prodotto contiene uno o più componenti che non sono nel DSL canadese e hanno limiti annuali di quantità.
AICS	: Non conforme all'inventario
ENCS	: Non conforme all'inventario
KECI	: Non conforme all'inventario
PICCS	: Non conforme all'inventario
IECSC	: Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.
TCSI	: Non conforme all'inventario
TSCA	: Non presente sull'inventario TSCA

### Inventari



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU refrigerante antigelo

Versione: 2.0

Data di revisione: 15.04.2021

Data di stampa: 15/09/2022

AICS (Australia), AIIIC (Australia), DSL (Canada), IECSC (Cina), REACH (Unione Europea), ENCS (Giappone), ISHL (Giappone), KECI (Corea), NZIoC (Nuova Zelanda), PICCS (Filippine), TCSI (Taiwan), TSCA (USA)

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 16: altre informazioni

### Ulteriori informazioni

Informazioni interne : 000000275657

### Testo completo delle Dichiarazioni-H

H272	Può aggravare un incendio; comburente.
H301	Tossico se ingerito.
H302	Nocivo se ingerito.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H373	Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta se ingerito.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.

altre informazioni : Le informazioni fornite nel presente documento sono ritenute attendibili ma non sono garantite come tali, anche nel caso che la fonte sia la società produttrice. Si consiglia ai destinatari di confermare in anticipo l'esigenza di avere informazioni aggiornate, pertinenti e adatte alle loro condizioni operative. La presente Scheda Dati di sicurezza è stata redatta dal Reparto Salute, Sicurezza e Ambiente della Valvoline (+31 (0)78 654 3500).

Fonti dei dati principali utilizzati per compilare la scheda

.

Elenco delle abbreviazioni e acronimi che potrebbe essere, ma non necessariamente sono, usati in questa scheda dati di sicurezza :

ACGIH: Associazione americana degli igienisti industriali

BEI : Indicatore biologico di esposizione

CAS: Chemical Abstracts Service (divisione dell'American Chemical Society).

CMR: Cancerogene, mutagene o tossiche per la riproduzione



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU refrigerante antigelo

Versione: 2.0

Data di revisione: 15.04.2021

Data di stampa: 15/09/2022

Ecxx: Concentrazione effettiva di xx  
FG: Alimentari  
GHS: Sistema mondiale armonizzato di classificazione ed etichettatura delle sostanze chimiche.  
H-statement: Indicazione di pericolo  
IATA: Associazione internazionale per il trasporto aereo.  
IATA-DGR: Normativa per il trasporto di merci pericolose dell' "Associazione internazionale per il trasporto aereo" (IATA).  
ICAO: Organizzazione internazionale per l'aviazione civile  
ICAO-TI (ICAO): Istruzioni tecniche dell' "Organizzazione internazionale per l'aviazione civile"  
ICxx: Concentrazione inibitoria per xx di una sostanza  
IMDG: Codice internazionale per il trasporto marittimo di merci pericolose  
ISO: Organizzazione internazionale per la normalizzazione  
LCxx: Concentrazione letale, per xx per cento della popolazione esaminata  
LDxx: Dose letale, per xx per cento della popolazione esaminata.  
logPow: coefficiente di ripartizione ottanolo-acqua  
N.O.S. : Non altrimenti specificato  
OECD: Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico  
OEL: Limite di esposizione professionale  
PBT: Persistente, bioaccumulativa e tossica  
PEC: Concentrazione ambientale prevista  
PEL: Limiti di esposizione ammessi  
PNEC: Concentrazione prevista senza effetto  
DPI: Dispositivi di protezione individuale  
P-Statement: Consigli di prudenza  
STEL: Limite di esposizione a breve termine  
STOT: Tossicità specifica per organi bersaglio  
TLV: Valore limite di soglia  
TWA: Media ponderata nel tempo  
vPvB: Molto persistente e molto bioaccumulativa  
WEL: Limite di esposizione in ambienti di lavoro

ABM: Classe di pericolosità per le acque per i Paesi Bassi  
ADNR: Regolamento per il trasporto delle sostanze pericolose sul Reno  
ADR: Accordo relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su strada.  
CLP: Classificazione, etichettatura e imballaggio  
CSA: Valutazione della sicurezza chimica  
CSR: Relazione sulla sicurezza chimica  
DNEL: Livello derivato di non effetto.  
EINECS: Registro europeo delle sostanze chimiche in commercio.  
ELINCS: Elenco Europeo delle sostanze chimiche dichiarate  
REACH: Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche  
RID: Regolamento relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su rotaia  
Fraser-R: Frase di rischio  
Fraser-S: Frase di sicurezza  
WGK: Classe di pericolosità delle acque per la Germania



## **SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT  
RTU refrigerante antigelo

Versione: 2.0

Data di revisione: 15.04.2021

Data di stampa: 15/09/2022

---